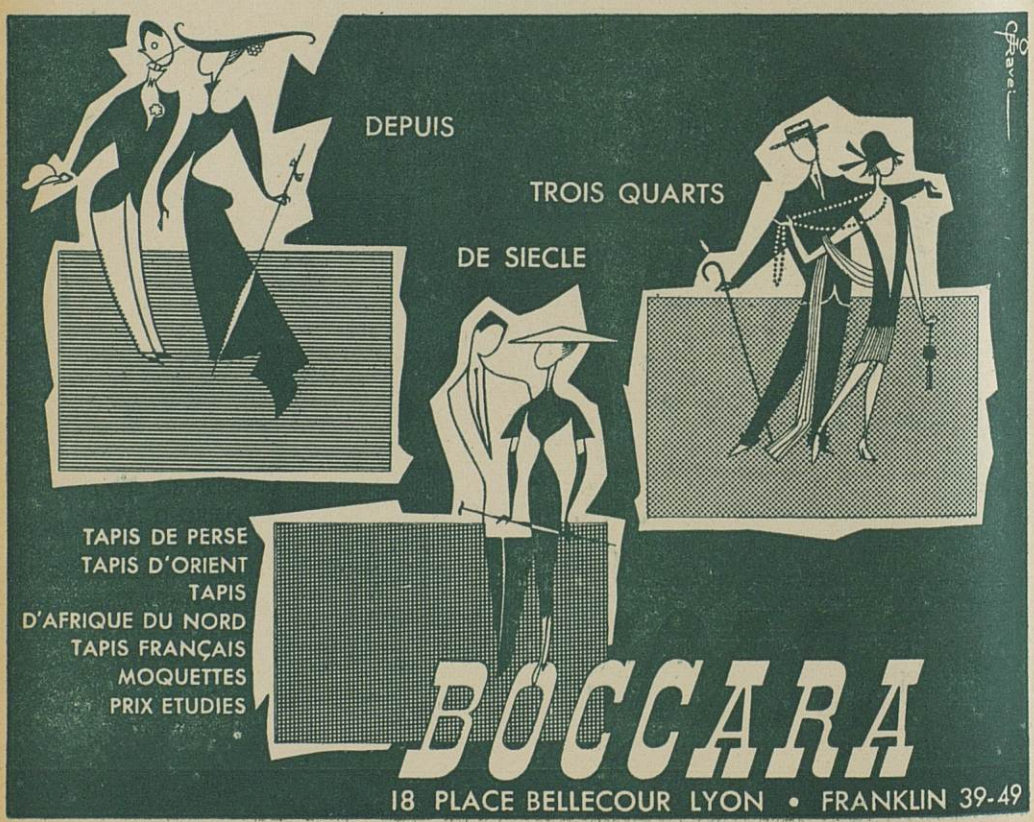
THEATRE DE CELESTINS

M CM L III — M CM L IV

TAILLEUR

48, RUE DE LA REPUBLIQUE, LYON



J. MONTET
HORLOGER-BIJOUTIER
AGENT DES MONTRES
PATEK - PHILIPPE de Genève
Universal, Baume et Mercier, Alpina, Movado
54, Rue de Brest, Lyon FR. 86-83

Fruidam
LE JUS DE FRUITS DE QUALITE
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS
Dépôt : **TAPONIER**
40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - PA. 13-64

THÉATRE DES CÉLESTINS

SAISON 1953-1954

Directeur

CHARLES GANTILLON

(13e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE
Chef machiniste : GILBERT ORSONI
Chef électricien : JEAN BOYER

LACOSTE
M. GODARD, Sr
Chapelier spécialiste
hommes et dames
8, rue Président-Carnot - LYON
8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE

CAMBRILLAT
OCULARISTE-OPTICIEN
7, PL. DES CÉLESTINS
TÉL. FRANKLIN 74-32
YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
LUNETTERIE DE QUALITE

EDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITE

Plassard

GRAND CHAPELIER

★

Imperméables de qualité
Ses Lodens SALF

1, RUE DE LA BARRE, I • LYON

PLUS DE 100 ANS DE SUCCÈS
AU SERVICE DES FAMILLES

LES MEUBLES
HENRI BONJOUR

Ce sont quand même les meilleurs et les moins chers par leur qualité et leur chic

42-44, Cours de la Liberté-LYON

Nombreuses récompenses aux Expositions Françaises et Universelles

Roux-Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(EX - RUE CENTRALE)

GAINES - CORSETS - SOUTIEN-GORGE
MAILLOTS DE BAIN - BAS

Mme Charpenet
9, PLACE RASPAIL - LYON
PA. 48-57

Toutes les bonnes marques et sur mesure

POUR LE
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

Pour vos enfants

GRANDS ET PETITS

chaussures

Paul & Nany

Mme BERTOYE
6, place des Jacobins
LYON

Pelleteries fines

André KESSEL FILS

FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37

MODÈLES - TOILES COUTURE

Mesdames POUR TOUS VOS ACHATS EN

TISSUS-COUTURE

Une seule Maison

SLEN-TISSUS

2, RUE D'ALGERIE - LYON

TEL. : BUrd. 49-25

Les 16 et 17 février :

SPECTACLE OFFICIEL DE LA COMEDIE FRANÇAISE

LES FAUSSES CONFIDENCES

Comédie en trois actes de MARIVAUX

Décor de Jean-Michel FRANCK - Costumes de Théodore STRAVINSKI

Mise en scène de M. Maurice ESCANDE

et

UN VOYAGEUR

Un acte de M. Maurice DRUON

Décor de M. Georges WAKHEVITCH

Mise en scène de M. Jean PIAT

La belle lingerie pour Madame

Farandole

18, RUE VICTOR-HUGO - LYON

Tél. FR. 41-15

Le joli vêtement pour Enfant

SOIERIES LAINAGES

M. SALON

Tissus Haute Couture

32, rue Sala (près angle r. Victor-Hugo)

LYON Tél. FR. 16-11

HOMÉOPATHIE

PHARMACIE
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN
ET 7, RUE GROLÉE
GA. 12-17

PHR

Tous renseignements sur l'Homéopathie

ELECTRO-MENAGER

RHONE LUMIERE

PATHE COLOMBIA LA VOIX DE SON MAITRE

19 Crs LAFAYETTE LYON

T.S.F. DISQUES. TELEVISION

ROBES ET MANTEAUX
BAS - COLIFICHETS

Jane Aubert

75, rue de l'Hôtel - de - Ville
FR. 72-19

SUCCURSALE
Place Jacques-Balmat • CHAMONIX

O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

Georges BIZET

Tél. FR. 46-91

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

La Maison des Rideaux

42, Rue de Brest
LYON
FR. 43-46

Il n'est pas interdit de joindre
L'AGREABLE A L'UTILE
Pour vos vêtements professionnels
BLOUSES, SARRAUX, TABLIERS, etc.
Consultez toujours

Les Vêtements Professionnels

LACROIX

56, RUE DE LA CHARITE - LYON

Pour voir notre collection sans vous déranger téléphonez à GA. 94-54

De plus, remise de 5 °/₀ SUR RÉFÉRENCE DES CÉLESTINS

C.ie NORDIQUE
DE FOURRURES
Une Maison de confiance
5, RUE DES ARCHERS - LYON

LYON-CANADIENNES
3, RUE DE LA REPUBLIQUE • LYON
La Maison sérieuse
DE LA GABARDINE

Photo x.

Jean Piat

Photo X.

Marie Sabouret

Objets d'Art
Luminaire
Cadeaux
BENOIT - GUYOT
15, rue Emile-Zola - LYON

POUR VOTRE EQUIPEMENT MENAGER
Aspirateurs - Cireuses - Frigorifiques
Machines à laver
Meubles bloc pour cuisines
ETS G. BOIRON
19, RUE GENTIL • LYON • BU. 44-55
MAISON SPECIALISEE
FACILITES DE PAIEMENT

AU TRIOMPHE
CHEMISERIE BONNETERIE
LINGERIE NOUVEAUTÉ
LYON
10, PLACE DES TERREAUX
TÉL. BURDEAU 25-79
LPOTIER
Elégance et qualité triomphent

FOURRURES DES ARCHERS
CHARLES TOUDOUL, fourreur
7 RUE DES ARCHERS
LYON . FR. 40-17
Spécialité: ASTRAKANS et toutes pelleteries fines

PORCELAINES · CRISTAUX · OBJETS D'ART · LUMINAIRE
CERAMISTE VERRIER
A. Bourgeois-Tollet
91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

Le Grand Magasin du Tissu
DIRECTY
17 Rue de L'Hôtel de Ville
LYON

DISTRIBUTION

LES FAUSSES CONFIDENCES

Dubois, ancien valet de Dorante	Jean PIAT.	*Mme Argante*	Germaine KERJEAN.
M. Rémy, procureur	Georges VITRAY.	*Marthon, suivante d'Araminte*	Denise PEZZANI.
Lubin, valet d'Araminte	Tony JACQUOT.	*Araminte, fille de Mme Argante*	Eliane BERTRAND.
Le Comte	Bernard DHERAN.	*Un domestique*	DRANCOURT.
Dorante, neveu de M. Rémy	Jacques TOJA.		
	Un garçon joaillier	Jacques RAMEAU.	

UN VOYAGEUR

Commandatore Gamberone.	Robert MANUEL.	*Le commis de réception*	Arsène DRANCOURT
Le voyageur	Roland ALEXANDRE.	*Mme Gamberone*	Marie SABOURET.
	Le chasseur	Jacques RAMEAU.	

BIJOUX
MONTRES
OMEGA
ZENITH
RECORD
MOVADO
H. CHAMBAT
FABRICANT-JOAILLIER
67, AVENUE MARECHAL - FOCH
Angle cours Roosevelt
LYON
EXPERT PRÈS MM. LES COMMISSAIRES PRISEURS DE LYON
BRILLANTS ET BIJOUX D'OCCASION

HORLOGERIE - BIJOUTERIE
ORFEVRERIE DE QUALITE
CHARVET
Maître-Horloger depuis 1852
48, rue de l'Hôtel-de-Ville, 48
LYON FR. 49-61

TISSUS
Bordeu
FR. 77-32
48 rue de la Charité, LYON

Liqueurs
Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes
Maison MALLEVAL
A. GROUD & Cie
MAGASINS ET BUREAUX
11, RUE EMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07
Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

CERF
4 Pass. HOTEL-DIEU OPTIQUE 8 Place BELLECOUR
VERRES DE CONTACT

NEURAL
le fourreur idéal...
prix qualité
38 RUE DE L'HOTEL DE VILLE
LYON
angle Rue Longue

RESTAURANT AU FILET DE SOLE

Direction Odette BRAZIER — ROGER GARNIER *Propriétaire*

34, r. Ferrandière, LYON - Tél. FR. 44-06

Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layettes

Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA-LYON - T. MO. 30-44

Tradition de goût et de qualité de son atelier

Photo X.

Robert Manuel — *Germaine Kerjean*

MACHINE A LAVER SEMI-AUTOMATIQUE

Laden

• à chauffage direct : gaz, électricité ou butane permettant d'atteindre l'ébullition

La Préférée pour la perfection de son lavage

•

Une démonstration vous convaincra

•

Laden

16, Rue de la République
Tél. : GA. 25-78 - LYON

ADRILLON GARAVEL

Tailleur

51, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE - FR. 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « CONTAINER » toutes directions

Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

21, rue Louis-Blanc — LA. 42-27 et LA. 79-78 — LYON — 17, rue Childebert — FR. 45-75

GROUPAGES

LAINES DU PINGOUIN
CHAUSSETTES STEMM

s'achètent chez :

Paule Rochette

15, rue de la Charité - LYON (2e)
35, rue Victor-Hugo - LYON (2e)
22, Grande Rue de Vaise - LYON (5e)
7, rue du Pré - SAINT-CLAUDE (Jura)

CALDERA

MAITRE-FOURREUR

Elégance

Qualité

23, rue Gasparin - LYON

Blain

BONNETIER-CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse
LYON
TÉL. BURDEAU 84-90

•

Dames - Messieurs - Enfants

•

Le spécialiste du Nylon de qualité

•

Jupes et ensembles jersey

AU NOUVEAU LYON

MEUBLES D'ART
DECORATION

26, COURS DE LA LIBERTÉ LYON - MONCEY 19-07
8, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 84-64

Vous retrouverez une peau nette avec

L'EPILATION DÉFINITIVE

qui est exécutée avec habileté et sécurité par

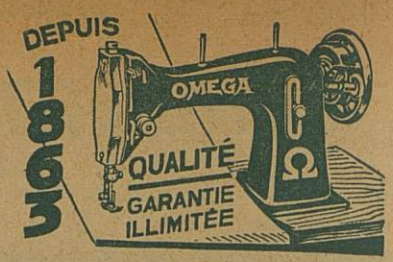
Mme Berthe Grobert

SPÉCIALISTE

qui traite tous les cas (essai à titre gracieux)

28, RUE EDISON (*angle r. P.-Bert*, 49)

Tél. : MO. 03-00 *Sur rendez-vous*



TOUS APPAREILS MENAGERS

« Sélection » - 3 bis, av. Félix-Faure - LYON

MARIVAUX

Si l'on prend l'honnêteté dans son sens élevé, si l'honnête homme, selon l'expression du XVIIe siècle, est le produit parfait de la foi, de la culture et de l'habitude humaine, on peut dire que l'œuvre de Marivaux illumine plus que toute autre le mérite des mœurs et de l'âme françaises. Elle montre au plus aveugle à quelle vertu d'agilité, de délicatesse, d'humanité, la parole et le cœur français en étaient arrivés dans le champ clos suprême de l'honnêteté en ce monde, celui où s'affrontent l'homme et la femme dans leur manœuvre de conquête et de don. Il faut bien avouer que les civilisations, même les plus raffinées et lucides, ont été souvent au-dessous d'elles-mêmes le jour du mariage et de l'amour ; peu d'époques où le conflit se soit réglé autrement que par la tyrannie de l'un des adversaires, l'hypocrisie de l'autre, la convention des deux. Peu de phrases plus artificielles, même dans les unions loyales, que celles des aveux, des demandes, des consentements et même des ruptures.

De tous les sentiments humains, l'amour, comprimé entre les protocoles et les concupiscences, était celui qui se dégageait le moins de la barbarie et de la sorcellerie. C'est la grandeur de certains âges, au lieu de le traiter en esclave ou en mage, de l'avoir admis dans la vie quotidienne comme l'invité le plus libre, le plus fréquent et le plus naturel. Le témoignage de Marivaux nous rend évident que son époque était peut-être le plus parfait de ces âges. Le sujet est toujours le même. C'est la parade avant les noces et qui a tout son temps. Avant les vraies noces. L'élégance du style, la fantaisie des personnages ne doivent pas nous y tromper. Le débat du héros et de l'héroïne n'est pas le jeu d'une coquetterie ou d'une crise, mais la recherche d'un assentiment puissant qui les liera pour une vie commune de levers, de repas et de repos. Pas d'ingénue. Aucune prude. Les femmes chez Marivaux sont les aînées, plus loyales mais à peine moins averties, des femmes de Laclos. Leurs balancements, leurs décisions, ne puisent pas leur valeur dans leur inconsistance, mais au contraire dans la vie que leur confère un corps toujours présent. Qui a cherché l'imaginaire chez Marivaux ? Ses scènes sont les scènes de ménage ou de fiançailles du seul monde honnête. Qui a vu la fausseté dans son style ? Les paroles en sont neuves, subtiles, parce qu'elles affleurent de la zone des silences, parce qu'elles sont la voix des deux sentiments qui jusqu'ici se sont tus, l'amour-propre et la pudeur, et elles sont nuancées, capricieuses, agiles, fleuries, pour que les héros s'approchent dans un goût de l'amour qu'ils n'ont pas trop de tous les secours du ramage et du langage pour aviver et contenir. Il n'y a pas d'honneur à être le cousin d'Hermione, la belle-sœur de Phèdre, le neveu de Roxane. Il y en a un pour nous à être, et j'ose dire à être restés, de la famille d'Araminte et de Sylvia.

Jean GIRAUDOUX.

COUTURE

Emy Lebrun

Prêt à porter - Sur mesure - A façon

8, RUE DE L'ANCIENNE-PREFECTURE *Fr. 47-71*

LAINES A TRICOTER • CANEVAS
TAPISSERIES DE STYLE • LAINES
A TAPIS • OUVRAGES DE DAMES

Roselaine

R.-G. PEYROT

17, cours Lafayette - 18, rue d'Algérie
80, rue de Marseille - LYON - LA. 15-80

PARURE DU VISAGE
AUXILIAIRE PRÉCIEUX DE LA VUE

Le choix
d'une belle lunette se fait à :

CENTR'OPTIC

23, RUE DE BREST • (Entresol)

Toutes les ordonnances médicales

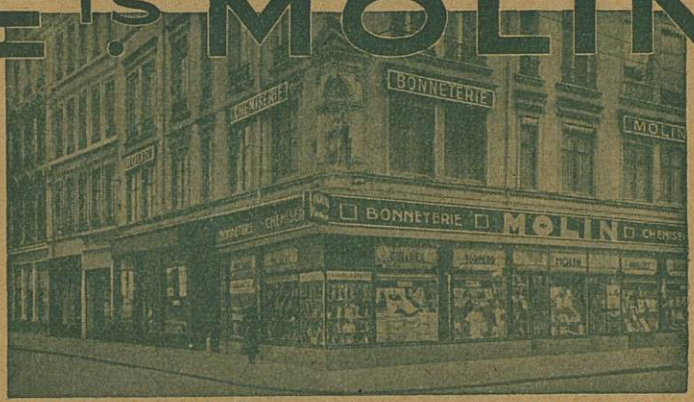
"JESSICA"

Couture prêt à porter
et mesures

Hte NOUVEAUTE

56, QUAI SAINT-VINCENT
Téléph. BU. 50-80

ETS MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE BURDEAU-25-09 MAISON FONDÉE EN 1862

Egayez vos Appartements
Décorez vos Vitrines
avec

Les Fleurs
"KIDUR"

EN TISSUS

solidité - propreté

VOYEZ 13, RUE PAUL-CHENAVARD
LYON
près place des Terreaux

Restaurant Thinois

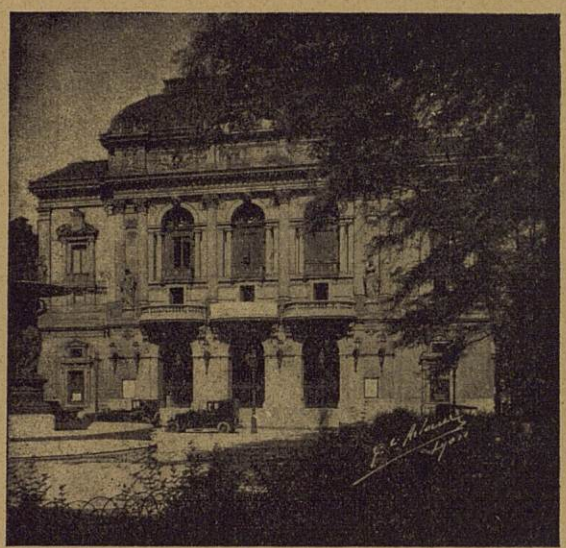
Ses Spécialités
dans un cadre
raffiné

SHANGHAI

25, RUE FRANKLIN
(près de la Gare de Perrache)
LYON Tél. FRanklin 38-13

POUR VOS ACHATS DE
MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX
LAFAYETTE AMEUBLEMENT
87, Cours Lafayette
SELECT'MEUBLE
19, Rue Paul-Bert
Garantie et dépôts de fabrique

A TRIANON
BONNETERIE FINE
JERSEYS DE MARQUE
26, rue Victor-Hugo - LYON
GA. 47-00



Paule Schmitt
ESTHÉTICIENNE DIPLOMÉE
Massage facial • Soins de beauté
TÉLÉPHONE : LALANDE 72-55
88, rue Vendôme - LYON
quartier Morand

"PHILIPS" RADIO - TELEVISION
TOURNE - DISQUES
MAGNETOPHONES
M. RÉTHORET
29, cours Franklin-Roosevelt • LYON
Téléph. : LA. 04-12

CLICHÉS - PHOTOGRAVURE DE LA MAISON A. COSTE & Cie, 11, ROUTE DE VIENNE - LYON - T. PA. 33-71

Madame,

avec
les BLOCS-CUISINE *vous réaliserez*

un ensemble de cuisine
Elégant, Pratique et Rationnel

PALAIS DES ARTS MENAGERS
PLACE DES TERREAUX
LYON

Succursale à GRENOBLE : angle rues du Lycée et Lafayette
USINE : 305, cours Emile-Zola - VILLEURBANNE

MEMBRES DE LA

HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE

SECTION LYONNAISE

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - FR. 41-72
CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - BU. 60-75
DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - BU. 29-26
FOREST Pierre, 34, rue Ferrandière - FR. 35-46
GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32
HURAULT Louis, 5, Place Carnot - FR. 87-56
Institut de Beauté MARIO
87, Rue de la République - GA. 20-47
Institut Jeanne MONNET
9, Rue Président-Carnot - FR. 38-04
JULIEN, 9, Place des Terreaux - BU. 42-19
MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65
MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88
RAYMOND & LUCIENNE (Massage Médical), 2, Place des Célestins - FR. 64-82

CÉRAMISTE-VERRIER

CAMBET

11 - 13 RUE DE LA CHARITÉ LYON

PUB. DIONET